

## ZMLUVA O ÚPRAVE PRÁV A POVINNOSTÍ V SÚVISLOSTI S VYKONANÍM PRELOŽKY ELEKTROENERGETICKÉHO ZARIADENIA A O JEJ ODOVZDANÍ

uzatvorená v súlade s § 45 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o energetike**“) a v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

Číslo Zmluvy Vlastníka:

Číslo Zmluvy Verejného obstarávateľa:

Číslo Zmluvy Koncesionára:

uzatvorená medzi Zmluvnými stranami:

### 1. Vlastník elektroenergetického zariadenia

Obchodné meno: **Západoslovenská distribučná, a.s.**  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,  
Vložka č.: 3879/B  
IČO: 36 361 518  
DIČ: 2022189048  
IČ DPH: SK2022189048  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2626106826/1100  
IBAN: SK5911000000002626106826  
Zastúpený:

Kontaktná osoba:

(ďalej len „**Vlastník**“)

a

### 2. Žiadateľ preložky elektroenergetického zariadenia

Názov: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky**  
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava  
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy Slovenskej republiky  
IČO: 30 416 094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK71 8180 0000 0070 0011 7681  
SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „**Verejný obstarávateľ**“),

a

Názov: **Zero Bypass Limited**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Anglicka a Walesu, so sídlom CMS Cameron McKenna LLP, Cannon Place, Cannon Street

78, EC4N 6AF Londýn (Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska), súkromná akciová spoločnosť zapísaná v Companies House pod číslom: 9905508, Podnikajúca na území Slovenskej republiky ako zahraničná osoba prostredníctvom organizačnej zložky:

Názov: **Zero Bypass Limited, organizačná zložka**  
Sídlo: Odborárska 21, 831 02 Bratislava -mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika  
IČO: 50 110 276  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 3188/B,  
Konajúca prostredníctvom: Jaime Platon Lamela Pascua, vedúci organizačnej zložky

(ďalej len „**Koncesionár**“),

(Verejný obstarávateľ a Koncesionár ďalej spoločne len „**Žiadateľ**“)

(Vlastník a Žiadateľ ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo aj ako „**Zmluvná strana**“)

## PREAMBULA

- A. Verejný obstarávateľ a Koncesionár vyhlasujú a potvrdzujú, že uzavreli medzi sebou dňa 20. 05. 2016 koncesnú zmluvu „Koncesia na projektovanie, výstavbu, financovanie, prevádzku a údržbu úsekov diaľnice D4 Jarovce – Rača a rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz – Holice, projekt PPP“ (ďalej len „**Koncesná zmluva**“).
- B. Koncesionár vyhlasuje a potvrdzuje, že uzavrel dňa 17. 06. 2016 so spoločnosťou D4R7 Construction s.r.o., so sídlom Odborárska 21, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 02, Slovenská republika, IČO: 50 245 350, IČ DPH: SK2120264608, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 110266/B, IBAN: SK52 8100 0001 0791 4833 0277, bankové spojenie: Komerční banka, a.s. (ďalej len „**EPC Zhotoviteľ**“) zmluvu o dielo (ďalej len „**EPC Zmluva**“), na základe ktorej sa zmluvné strany EPC Zmluvy dohodli na zhotovení diela projektovanie a realizácia, diaľničného úseku D4 Jarovce – Rača a úseku rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz – Holice, za podmienok definovaných v EPC Zmluve (ďalej len „**EPC Dielo**“).
- C. Koncesionár vyhlasuje a potvrdzuje, že súčasťou EPC Diela je aj realizácia vyvolaných úprav tak, ako je tento výraz definovaný v Koncesnej zmluve, medzi ktoré patrí v kontexte terminológie Koncesnej zmluvy aj preložka tak, ako je táto vymedzená v tejto Zmluve.
- D. Verejný obstarávateľ vyhlasuje a potvrdzuje, že udelil dňa 23. 11. 2016 Koncesionárovi Plnomocenstvo, v zmysle čl. 8.3.4 Koncesnej zmluvy, na komunikáciu s existujúcimi a budúcimi vlastníkmi/správcami inžinierskych sietí a/alebo inžinierskych stavieb, vrátane rokovaní o obsahu zmlúv a/alebo dohôd, ktoré majú byť uzavreté s týmito subjektmi za účelom plnenia povinností Koncesionára z Koncesnej zmluvy (ďalej len „**Plná moc**“).
- E. Koncesionár vyhlasuje a potvrdzuje, že udelil dňa 24. 11. 2016 EPC Zhotoviteľovi Substitučné Plnomocenstvo, v rozsahu v akom udelil Plnú moc Verejný obstarávateľ Koncesionárovi.
- F. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany dohodli, že Koncesionár môže ktorúkoľvek zo svojich povinností z tejto Zmluvy plniť prostredníctvom EPC Zhotoviteľa a/alebo inej osoby; pre vylúčenie pochybností EPC Zhotoviteľ a žiadna takáto iná osoba nie je účastníkom tejto Zmluvy.
- G. V súvislosti s výstavbou diaľnice D4 Jarovce – Rača a úsekov rýchlostnej cesty R7 Bratislava Prievoz – Holice bolo potrebné vykonať preložku tak ako je táto vymedzená v tejto Zmluve.
- H. Žiadateľ vyhlasuje a potvrdzuje, že vo veci stavby EPC Diela, ktorého súčasťou je aj preložka tak, ako je táto vymedzená v tejto Zmluve, boli vydané:
  - a. dňa 29. 10. 2014 Rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré vydal Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky pod číslom OU-BA-OVBP2-2014/58427/KAZ, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.01.2015,
  - b. dňa 23. 10. 2014 Rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré vydal Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky pod číslom OU-BA-OVBP2-2014/58426/ZAV, ktoré nadobudlo právoplatnosť 24. 11. 2014,
  - c. dňa 23. 10. 2014 Rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré vydal Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky pod číslom OU-BA-OVBP2-2014/75043/ZAD, ktoré nadobudlo právoplatnosť 02. 01. 2015 a

- d. dňa 08. 02. 2016 Rozhodnutie o umiestnení stavby, ktoré vydal Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky pod číslom OU-BA-OVBP2-2016/7613/KAZ, ktoré nadobudlo právoplatnosť 11. 03. 2016.  
(ďalej len „**Územné rozhodnutia**“).

## I. VYKONANÁ PRELOŽKA

1. Koncesionár s vedomím Vlastníka vykonal na základe právoplatných Územných rozhodnutí a stavebného povolenia, bez uzatvorenej zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia s Vlastníkom, preložku elektroenergetických zariadení Vlastníka, a to v nasledovnom rozsahu:

- **SO 602-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8204, 8899 v km 12,861 D4**, ktorého výstavba bola povolená stavebným povolením č. 05229/2017/C240-SCDPK/41077, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom, dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 09. 2017, a ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 23306/2018/SCDPK/71842, Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom, dňa 20. 09. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15. 10. 2018;
- **SO 603-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 110 kV 1. č. 8774 v km 12,894 D4**, ktorého výstavba bola povolená stavebným povolením č. 05229/2017/C240-SCDPK/41077, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 09. 2017, a ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 16517/2019/SCDPK/47550, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 10. 06. 2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31. 07. 2019;
- **SO 601-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8708, 8710 v km 4,020 D4** ktorého výstavba bola povolená stavebným povolením č. 05444/2017/SCDPK/41076, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 09. 2017, a ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 20222/2020/SCDPK/67787, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 03. 09. 2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19. 12. 2020;
- **SO 601-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8887, 8888v km 0.300-1.100 R7**, ktorého výstavba bola povolená stavebným povolením č. 04668/2017/SCDPK/37341, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18. 09. 2017, a ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 21893/2018/SCDPK/62937, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 27. 08. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 10. 2018;
- **SO 602-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8826, 8827 v km 4,97 R7**, ktorého výstavba bola povolená stavebným povolením č. 04668/2017/SCDPK/37341, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18. 09. 2017, a ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 20895/2019/SCDPK/77005, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 23. 09. 2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 10. 2019;
- **SO 601-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8887, 8888 MUK Prievoz**, ktorého výstavba bola povolená stavebným povolením č. 05141/2017/SCDPK-35512, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 05. 06. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 07. 2017, a ktorého užívanie bolo povolené kolaudačným rozhodnutím č. 20545/2020/SCDPK-66191, vydaným Ministerstvom dopravy a výstavby SR ako špeciálnym stavebným úradom dňa 25. 08. 2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17. 09. 2020;

(ďalej len „**Preložka**“),

2. Potrebu Preložky ako vyvolanej investície vyvolal Žiadateľ z dôvodu prípravy a realizácie stavby EPC Diela a zrealizoval ju na vlastné náklady v súlade s § 45 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov do vlastníctva Vlastníka.
3. Zmluvné strany sú si vedomé a uznávajú, že:
- a) Preložku vykonal Koncesionár bez uzatvorenia písomnej zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia so súhlasom Vlastníka,

- b) Preložka bola uvedená do prevádzky na základe právoplatného kolaudačného rozhodnutia príslušného stavebného úradu povoľujúceho užívanie Preložky alebo iného obdobného rozhodnutia príslušného stavebného úradu povoľujúceho užívanie Preložky,
  - c) Preložka bola vykonaná bez toho, aby boli zabezpečené práva Vlastníka k nehnuteľnostiam dotknutým Preložkou,
  - d) Koncesionár Vlastníkovi riadne odovzdal Preložku a Vlastník prehlasuje, že Preložku riadne prevzal, čo Vlastník písomne potvrdil podpísaním Protokolov o technickom odovzdaní a prevzatí stavby/stavebného objektu,
  - e) Koncesionár odovzdal Vlastníkovi a Vlastník prehlasuje, že prevzal všetky doklady potrebné pre užívanie a prevádzku Preložky.
4. Vzhľadom na vyššie uvedené sa Zmluvné strany dohodli na úprave práv a povinností Zmluvných strán po realizácii Preložky a na odovzdaní Preložky tak, ako je ďalej uvedené v tejto Zmluve.

## II. PROJEKTOVÁ DOKUMENTÁCIA PRELOŽKY

Koncesionár odovzdal Vlastníkovi a Vlastník prehlasuje, že prevzal projektovú dokumentáciu Preložky v rozsahu dokumentácie skutočného realizovania stavby a štruktúre spôsobilej na samostatné užívanie (samostatné stavebné objekty, resp. prevádzkové súbory).

## III. MAJETKOVOPRÁVNE VYSPORIADANIE VZŤAHU K DOTKNUTÝM NEHNUTEĽNOSTIAM

1. Za účelom získania práva Vlastníka k nehnuteľnostiam dotknutým Preložkou, ktoré sú vo vlastníctve iných osôb ako je Vlastník, sa Verejný obstarávateľ zaväzuje v prospech Vlastníka zabezpečiť Vlastníkovi práva k týmto nehnuteľnostiam spôsobom v zmysle odseku 2 tohto článku Zmluvy, a to v lehote 36 kalendárnych mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Verejný obstarávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí bez zbytočného odkladu od doručenia informácie o tejto skutočnosti od Vlastníka, poskytnutie náhrady (bez nároku na náhradu Vlastníkom) za nútené obmedzenie užívania nehnuteľností dotknutých Preložkou každému vlastníkovi nehnuteľností dotknutých Preložkou, ktorý si túto náhradu uplatní u Vlastníka. Vlastník je povinný Verejného obstarávateľa o uplatnení takéhoto nároku bez zbytočného odkladu informovať. O poskytnutí náhrady vlastníkovi nehnuteľností dotknutých Preložkou za nútené obmedzenie užívania nehnuteľností dotknutých Preložkou je Verejný obstarávateľ povinný Vlastníka bezodkladne informovať. Lehota na zriadenie vecného bremena v prospech Vlastníka uvedená v tomto odseku Zmluvy sa primerane predĺži, len ak nastanú objektívne dôvody, pre ktoré nebude možné dodržať pôvodnú lehotu. Takýmito objektívnymi dôvodmi sú najmä, ale nielen, situácia, keď pozemok, na ktorom má byť zriadené vecné bremeno bude predmetom prebiehajúceho dedičského konania, alebo dôjde k procesu vyvlastnenia podľa odseku 2 tohto článku Zmluvy. Verejný obstarávateľ je povinný písomne informovať Vlastníka o skutočnostiach, ktoré budú objektívnymi dôvodmi na predĺženie lehoty podľa tohto odseku Zmluvy, a to hneď ako sa o nich dozvie, najneskôr však do uplynutia lehoty podľa tohto odseku Zmluvy a navrhnúť dĺžku lehoty o ktorú sa má lehota podľa tohto odseku Zmluvy predĺžiť. Verejný obstarávateľ je povinný vynaložiť maximálne úsilie na ukončenie majetkovoprávneho vysporiadania v požadovanom čase a požadovanej kvalite.
2. Verejný obstarávateľ je povinný zabezpečiť Vlastníkovi práva k nehnuteľnostiam podľa predchádzajúceho odseku nasledovne:
  - a) Verejný obstarávateľ je povinný zabezpečiť Vlastníkovi práva zodpovedajúce vecnému bremenu viaznucemu na nehnuteľnostiach, na ktorých bola vykonaná Preložka, spočívajúce v práve Vlastníka stavať (umiestniť) a prevádzkovať Preložky na týchto nehnuteľnostiach a v práve vstupu, prechodu a prejazdu za týmto účelom. V prípade, ak je nehnuteľnosť, na ktorú bola umiestnená Preložka vo vlastníctve Verejného obstarávateľa alebo v prípade súhlasu vlastníka nehnuteľnosti, na ktorú bola Preložka umiestnená, je Verejný obstarávateľ povinný zabezpečiť Vlastníkovi práva zodpovedajúce vecnému bremenu viaznucemu na nehnuteľnostiach, na ktorých bola vykonaná Preložka, uzatvorením zmluvy o bezodplatnom zriadení vecného bremena. V prípade, ak nehnuteľnosť, na ktorú bola Preložka umiestnená, nie je vo vlastníctve Verejného obstarávateľa a/alebo vlastníka nehnuteľnosti, na ktorú bola Preložka umiestnená, nedá súhlas s bezodplatným zriadením práva zodpovedajúceho vecnému bremenu, je Verejný obstarávateľ povinný zabezpečiť Vlastníkovi práva zodpovedajúce vecnému bremenu uzatvorením zmluvy o odplatnom zriadení vecného bremena v prospech Vlastníka medzi vlastníkom nehnuteľnosti ako povinným z vecného bremena, Verejným obstarávateľom

ako platiteľom odplaty za zriadenie vecného bremena a Vlastníkom ako oprávneným z vecného bremena. Rozsah vecného bremena musí byť určený na základe geometrického plánu na zameranie vecného bremena vyhotoveného na základe porealizačného zamerania Preložky, ktorý vyhotoví Koncesionár. Náklady Verejného obstarávateľa spojené so zabezpečením práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v prospech Vlastníka (náklady spojené s uzatvorením zmlúv o zriadení vecného bremena, správne poplatky, úhrada odplaty za zriadenie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu a iné náklady s tým súvisiace) tvoria časť nákladov na Preložku, ktoré v celej výške znáša Verejný obstarávateľ bez nároku na ich náhradu Vlastníkom. Koncesionár je povinný zabezpečiť vyhotovenie geometrických plánov na zameranie vecného bremena a ich zápis do katastra nehnuteľností a znáša všetky náklady s tým spojené ako časť nákladov na Preložku, pričom tieto geometrické plány sa po ich zápise do katastra nehnuteľností odovzdajú Verejnému obstarávateľovi na účely splnenia záväzkov Verejného obstarávateľa podľa tohto odseku.

- b) V prípade Preložky, ktorá bola umiestnená na pozemkoch nachádzajúcich sa mimo zastavaného územia obce (pozn. pre posúdenie toho, či sa pozemky nachádzajú mimo zastavaného územia obce je rozhodujúci údaj o umiestnení pozemkov evidovaný v katastri nehnuteľností), ktoré sú vo vlastníctve iných osôb ako je Verejný obstarávateľ (ďalej len „**Pozemky v extraviláne**“), je Verejný obstarávateľ, v prípade, ak sa mu nepodari zriadiť vecné bremená na Pozemkoch v extraviláne spôsobom uvedeným v odseku 2 písm. a) tohto článku, oprávnený zabezpečiť zápis zákonných vecných bremien v prospech Vlastníka ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy (držiteľa povolenia na distribúciu elektriny) viaznucich na Pozemkoch v extraviláne, podľa § 11 ods. 1 Zákona o energetike. Rozsah zákonných vecných bremien musí byť určený na základe geometrického plánu na zameranie zákonných vecných bremien vyhotoveného na základe porealizačného zamerania Preložky, ktoré vyhotoví Koncesionár. Zápis zákonných vecných bremien do katastra nehnuteľností zabezpečí Verejný obstarávateľ na základe geometrického plánu na zameranie zákonných vecných bremien. Náklady Verejného obstarávateľa spojené so zabezpečením zápisu zákonných vecných bremien v prospech Vlastníka (náklady spojené so zápisom a iné náklady s tým súvisiace) tvoria časť nákladov na Preložku, ktoré v celej výške znáša Verejný obstarávateľ bez nároku na ich náhradu Vlastníkom. Koncesionár je povinný zabezpečiť vyhotovenie geometrických plánov na zameranie zákonných vecných bremien a ich zápis do katastra nehnuteľností a znáša všetky náklady s tým spojené ako časť nákladov na Preložku, pričom tieto geometrické plány sa po ich zápise do katastra nehnuteľností odovzdajú Verejnému obstarávateľovi na účely splnenia záväzkov Verejného obstarávateľa podľa tohto odseku.
- c) Verejný obstarávateľ je oprávnený zabezpečiť zápis zákonných vecných bremien v prospech Vlastníka ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy (držiteľa povolenia na distribúciu elektriny) v súlade s § 4 ods. 10 zákona č. 669/2007 Z. z. o jednorazových mimoriadnych opatreniach v príprave niektorých stavieb diaľnic a ciest pre motorové vozidlá a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon 669/2007**“). Rozsah zákonných vecných bremien musí byť určený na základe geometrického plánu na zameranie zákonných vecných bremien vyhotoveného na základe porealizačného zamerania Preložky, ktoré vyhotoví Koncesionár. Zápis zákonných vecných bremien do katastra nehnuteľností zabezpečí Verejný obstarávateľ na základe geometrického plánu na zameranie zákonných vecných bremien. Náklady Verejného obstarávateľa spojené so zabezpečením zápisu zákonných vecných bremien v prospech Vlastníka (náklady spojené so zápisom a iné náklady s tým súvisiace) tvoria časť nákladov na Preložku, ktoré v celej výške znáša Verejný obstarávateľ bez nároku na ich náhradu Vlastníkom. Koncesionár je povinný zabezpečiť vyhotovenie geometrických plánov na zameranie zákonných vecných bremien a ich zápis do katastra nehnuteľností a znáša všetky náklady s tým spojené ako časť nákladov na Preložku, pričom tieto geometrické plány sa po ich zápise do katastra nehnuteľností odovzdajú Verejnému obstarávateľovi na účely splnenia záväzkov Verejného obstarávateľa podľa tohto odseku.
- d) Ak sa Verejnému obstarávateľovi nepodari zriadiť vecné bremená na nehnuteľnostiach, na ktorých bola vykonaná Preložka spôsobom uvedeným v odseku 2 písm. a) tohto článku, alebo na Pozemkoch v extraviláne spôsobom uvedeným v odseku 2 písm. b) tohto článku, alebo spôsobom uvedeným v odseku 2 písm. c) tohto článku a budú splnené podmienky vyvlastnenia, je Verejný obstarávateľ povinný v mene Vlastníka zabezpečiť Vlastníkovi práva k nehnuteľnostiam dotknutým Preložkou s obsahom a v rozsahu uvedeným v odseku 2 písm. a) tohto článku vyvlastnením podľa zákona č. 282/2015 Z. z. o vyvlastňovaní pozemkov a stavieb a o nútenom obmedzení vlastníckeho práva k nim a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o vyvlastnení**“). Vlastník v súlade so Zákonom o vyvlastnení uhradí vyvlastneným vlastníkom nehnuteľností dotknutých Preložkou náhradu za vyvlastnenie uvedenú v právoplatnom rozhodnutí vyvlastňovacieho orgánu o vyvlastnení. Verejný obstarávateľ Vlastníkovi takto Vlastníkom vynaložené náklady

- nahradí, a to najneskôr v lehote 60 kalendárnych dní od doručenia faktúry od Vlastníka na ich náhradu. Za účelom refakturácie takýchto nákladov Vlastníka Verejnému obstarávateľovi uzatvorí Vlastník a Verejný obstarávateľ dohodu o refakturácii, ktorej účinnosť je podmienkou postupu Verejného obstarávateľa podľa tohto písmena pri zabezpečovaní práv Vlastníka k nehnuteľnostiam dotknutým Preložkou.
3. Ak to bude nevyhnutné, za účelom splnenia záväzkov Verejného obstarávateľa uvedených v odseku 2 tohto článku Vlastník vystaví a doručí Verejnému obstarávateľovi písomné plnomocenstvo, ktorým splnomocní Verejného obstarávateľa na všetky úkony na to potrebné, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti Verejného obstarávateľa o jej vystavenie. Verejný obstarávateľ je na základe takéhoto plnomocenstva oprávnený v jeho rozsahu substitučne splnomocniť výlučne spoločnosť Národná diaľničná spoločnosť, a. s., IČO: 35 919 001, so sídlom Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava (ďalej len „NDS“), ktorá pre Verejného obstarávateľa vykonáva všetky úkony týkajúce sa majetkovoprávneho vysporiadania vzťahov k nehnuteľnostiam dotknutým Preložkou.
  4. Zmluvné strany sa dohodli, že:
    - a) povinnosti Verejného obstarávateľa uvedené v odseku 2 písm. a) tohto článku sa považujú za splnené dňom doručenia kópie výpisu listu vlastníctva všetkých nehnuteľností dotknutých Preložkou, na ktorých bude zapísané právo zodpovedajúce vecnému bremenu v prospech Vlastníka a originálov zmlúv o zriadení vecného bremena a zmlúv o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby (Vlastníka) uzatvorených za účelom získania práv zodpovedajúcich vecnému bremenu k nehnuteľnostiam dotknutým Preložkou, Vlastníkovi.
    - b) povinnosti Verejného obstarávateľa uvedené v odseku 2 písm. b) tohto článku sa považujú za splnené dňom doručenia kópie výpisu listu vlastníctva všetkých nehnuteľností dotknutých Preložkou, na ktorých bude zapísané právo zodpovedajúce zákonnému vecnému bremenu v prospech Vlastníka podľa § 11 Zákona o energetike.
    - c) povinnosti Verejného obstarávateľa uvedené v odseku 2 písm. c) tohto článku sa považujú za splnené dňom doručenia kópie výpisu listu vlastníctva všetkých nehnuteľností dotknutých Preložkou, na ktorých bude zapísané právo zodpovedajúce zákonnému vecnému bremenu v prospech Vlastníka podľa § 4 ods. 10 Zákona 669/2007.
    - d) povinnosti Verejného obstarávateľa uvedené v odseku 2 písm. d) tohto článku sa považujú za splnené dňom doručenia kópie výpisu listu vlastníctva všetkých nehnuteľností dotknutých Preložkou, na ktorých bude zapísané vyvlastnené právo zodpovedajúce vecnému bremenu v prospech Vlastníka a všetkých právoplatných rozhodnutí vyvlastňovacieho orgánu týkajúcich sa nehnuteľností dotknutých Preložkou o vyvlastnení.
  5. Verejný obstarávateľ je povinný na svoje náklady poskytnúť vlastníkom nehnuteľností dotknutých v rámci Preložky zákonným vecným bremenom podľa § 11 Zákona o energetike a podľa § 4 ods. 10 Zákona 669/2007, zapísaným Verejným obstarávateľom do katastra nehnuteľností v prospech Vlastníka, primeranú jednorazovú náhradu za uplatnenie takéhoto zákonného vecného bremena, a to v prípade uplatnenia nároku na takúto náhradu vlastníckmi nehnuteľnosťami dotknutými takýmto zákonným vecným bremenom u Vlastníka alebo u Verejného obstarávateľa v Zákone o energetike alebo Zákonom 669/2007 stanovenej prekluzívnej lehote. Vlastník je povinný Verejného obstarávateľa o uplatnení takéhoto nároku u Vlastníka bez zbytočného odkladu informovať. Verejný obstarávateľ je povinný poskytnúť vlastníkom nehnuteľností dotknutých takýmto zákonným vecným bremenom primeranú jednorazovú náhradu za uplatnenie takéhoto zákonného vecného bremena, a to najneskôr v lehote 90 kalendárnych dní odo dňa uplatnenia nároku na takúto náhradu vlastníckmi nehnuteľnosťami u Verejného obstarávateľa alebo odo dňa oznámenia uplatnenia takéhoto nároku u Vlastníka Vlastníkom Verejnému obstarávateľovi. Verejný obstarávateľ je povinný poskytnúť vlastníkom nehnuteľností dotknutých takýmto zákonným vecným bremenom primeranú jednorazovú náhradu za uplatnenie takéhoto zákonného vecného bremena vo výške podľa znaleckého posudku, ktorého vypracovanie zabezpečí na svoje náklady Verejný obstarávateľ, alebo vo výške určenej právoplatným rozhodnutím súdu, ak vlastníci nehnuteľností dotknutých takýmto zákonným vecným bremenom odmietnu primeranú jednorazovú náhradu za uplatnenie takéhoto zákonného vecného bremena určenú znaleckým posudkom zabezpečeným Verejným obstarávateľom. Ak vlastníci nehnuteľností dotknutých takýmto zákonným vecným bremenom odmietnu primeranú jednorazovú náhradu za uplatnenie takéhoto zákonného vecného bremena určenú znaleckým posudkom, ktorého vypracovanie zabezpečil na svoje náklady Verejný obstarávateľ a výška primeranej jednorazovej náhrady za uplatnenie takéhoto zákonného vecného bremena bude predmetom konania vedeného príslušným súdom, Vlastník požiada Verejného obstarávateľa podľa ustanovenia § 86 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, aby do takéhoto konania vstúpil ako intervenient a Verejný obstarávateľ sa zaväzuje do takéhoto konania ako intervenient vstúpiť a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by malo za následok rozhodnutie príslušného súdu o nepripustení jeho vstupu do takéhoto konania ako intervenienta. Ak v dôsledku konania

Verejného obstarávateľa rozhodne príslušný súd o nepripustení jeho vstupu do takéhoto konania ako intervenienta, je Verejný obstarávateľ povinný zaplatiť Vlastníkovi zmluvnú pokutu vo výške 1000 eur. Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tohto odseku na základe faktúry vystavenej Vlastníkom. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto odseku nie je dotknutý nárok Vlastníka na náhradu škody, ktorá Vlastníkovi vznikne porušením povinnosti Verejného obstarávateľa podľa tohto odseku.

6. Verejný obstarávateľ je povinný na svoje náklady poskytnúť vlastníkovi pozemkov dotknutých ochranným pásmom Preložky primeranú jednorazovú náhradu zodpovedajúcu miere obmedzenia obvyklého užívania takéhoto pozemku, a to v prípade uplatnenia nároku na takúto náhradu vlastníckymi pozemkov dotknutých ochranným pásmom Preložky u Vlastníka v zákonom stanovenej prekluzívnej lehote podľa Zákona o energetike. Vlastník je povinný Verejného obstarávateľa o uplatnení takéhoto nároku u Vlastníka bez zbytočného odkladu informovať. Verejný obstarávateľ je povinný poskytnúť vlastníkovi pozemkov dotknutých ochranným pásmom Preložky primeranú jednorazovú náhradu zodpovedajúcu miere obmedzenia obvyklého užívania takéhoto pozemku, a to najneskôr v lehote 90 kalendárnych dní odo dňa uplatnenia nároku na takúto náhradu vlastníckymi pozemkov u Verejného obstarávateľa alebo odo dňa oznámenia uplatnenia takéhoto nároku u Vlastníka Vlastníkom Verejnému obstarávateľovi. Verejný obstarávateľ je povinný poskytnúť vlastníkovi pozemkov dotknutých ochranným pásmom Preložky primeranú jednorazovú náhradu zodpovedajúcu miere obmedzenia obvyklého užívania takéhoto pozemku vo výške podľa znaleckého posudku, ktorého vypracovanie zabezpečí na svoje náklady Verejný obstarávateľ, alebo vo výške určenej právoplatným rozhodnutím súdu, ak vlastníci pozemkov dotknutých takýmto zákonným vecným bremenom odmietnu primeranú jednorazovú náhradu určenú znaleckým posudkom zabezpečeným Verejným obstarávateľom. Ak vlastníci pozemkov dotknutých ochranným pásmom Preložky odmietnu primeranú jednorazovú náhradu určenú znaleckým posudkom, ktorého vypracovanie zabezpečil na svoje náklady Verejný obstarávateľ a výška primeranej jednorazovej náhrady bude predmetom konania vedeného príslušným súdom, Vlastník požiada Verejného obstarávateľa podľa ustanovenia § 86 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, aby do takéhoto konania vstúpil ako intervenient a Verejný obstarávateľ sa zaväzuje do takéhoto konania ako intervenient vstúpiť a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by malo za následok rozhodnutie príslušného súdu o nepripustení jeho vstupu do takéhoto konania ako intervenienta. Ak v dôsledku konania Verejného obstarávateľa rozhodne príslušný súd o nepripustení jeho vstupu do takéhoto konania ako intervenienta, je Verejný obstarávateľ povinný zaplatiť Vlastníkovi zmluvnú pokutu vo výške 1000 eur. Verejný obstarávateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tohto odseku na základe faktúry vystavenej Vlastníkom. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto odseku nie je dotknutý nárok Vlastníka na náhradu škody, ktorá Vlastníkovi vznikne porušením povinnosti Verejného obstarávateľa podľa tohto odseku.

#### **IV. DORUČENIE DOKLADOV**

Koncesionár odovzdal Vlastníkovi a Vlastník prehlasuje, že prevzal všetky doklady, osvedčenia, rozhodnutia, dokumentáciu a/alebo iné doklady týkajúce sa realizácie Preložky, ktoré vyžadoval Vlastník, alebo ktoré bol Koncesionár povinný zabezpečiť v súlade s platnými právnymi predpismi. Vlastník prevzatie všetkých dokladov písomne potvrdil.

#### **V. ODOVZDANIE PRELOŽKY**

1. Koncesionár odovzdal Vlastníkovi a Vlastník prehlasuje, že prevzal riadne zhotovenú Preložku tak, ako je uvedené v Protokoloch o technickom odovzdaní a prevzatí stavby/stavebného objektu,.
2. Verejný obstarávateľ touto Zmluvou súčasne bezodplatne deklaratórne odovzdáva Preložku do majetku Vlastníka a Vlastník týmto Preložku do svojho majetku deklaratórne preberá.
3. Verejný obstarávateľ týmto vyhlasuje a potvrdzuje, že napriek tomu, že v stavebnom konaní a kolaudačnom konaní, ukončenom právoplatným a vykonateľným stavebným povolením a kolaudačným rozhodnutím, vydanými pre Preložku, vystupoval ako stavebník, podpisom tejto Zmluvy uznáva výlučné vlastnícke právo Vlastníka k Preložke.
4. Obstarávacia cena jednotlivých stavebných objektov Preložky je bez DPH:

SO 602-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8204, 8899 v km 12,861 D4 – 154.012,38 Eur (slovom: stopäťdesiatštyritisícdvánásť eur a tridsaťosem centov)

SO 603-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 110 kV 1. č. 8774 v km 12,894 D4 – 123.178,91 Eur (slovom: stodvadsaťtritisícstosedemdesiatosem eur a deväťdesiatjeden centov)

SO 601-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8708, 8710 v km 4,020 D4 – 184.224,60 Eur (slovom: stoosemdesiatštyritisícdevstodvadsaťštyri eur a šesťdesiat centov)

SO 601-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8887, 8888v km 0.300-1.100 R7 – 300.911,13 Eur (slovom: tristotisícdeväťstoštyridsať eur a trinásť centov)

SO 602-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8826, 8827 v km 4,97 R7 – 678.821,88 Eur (slovom: šesťstosedemdesiatosemtisícosemstodvadsaťjeden eur a osemdesiatosem centov)

SO 601-00 Preložka vzdušného vedenia VVN 2x110 kV 1.č. 8887, 8888 MUK Prievoz – 150.457,18 Eur (slovom: stopäťdesiattisícštyristopäťdesiatsedem eur a osemnásť centov)

## **VI. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A SANKCIE**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Žiadateľ nahradí Vlastníkovi všetku škodu, ktorá Vlastníkovi vznikla alebo vznikne v súvislosti s Preložkou, a to najneskôr v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia Vlastníkom u Žiadateľa. Škodou v zmysle tohto odseku sa rozumie taktiež akákoľvek sankcia právoplatne uložená Vlastníkovi v súvislosti s realizáciou Preložky.

## **VII. ZÁRUKA ZA AKOSŤ PRELOŽKY**

1. Koncesionár poskytuje Vlastníkovi záruku za akosť Preložky, a to
  - a) po dobu 36 mesiacov na technologické zariadenia Preložky, a
  - b) po dobu 60 mesiacov na stavebné časti a práce Preložky.
2. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania Preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí Preložky podľa článku V. tejto Zmluvy.

## **VIII. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Verejný obstarávateľ ako povinná osoba podľa § 2 zákona o slobodnom prístupe k informáciám je povinný zverejniť túto Zmluvu. Verejný obstarávateľ doručí Vlastníkovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy najneskôr do 15 kalendárnych dní od jej zverejnenia.
2. Túto Zmluvu je možné ukončiť iba písomnou dohodou Zmluvných strán alebo písomným odstúpením v súlade s právnymi predpismi. V prípade zániku Zmluvy odstúpením, Zmluva zaniká dňom doručenia písomného prejavu vôle odstupujúcej Zmluvnej strany odstúpiť od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. V prípade zániku Zmluvy dohodou Zmluvných strán, Zmluva zaniká dňom uvedeným v dohode Zmluvných strán.
3. V prípade odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia. Zmluvné strany sú povinné vyrovať všetky pohľadávky a záväzky podľa tejto Zmluvy vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od tejto Zmluvy. Koncesionár je povinný Vlastníkovi uhradiť všetky náklady Vlastníka vynaložené Vlastníkom v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy; pre vylúčenie pochybností platí, že takúto úhradu nákladov, ktoré vznikli Vlastníkovi v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy, uhradí tá Zmluvná strana, ktorá svojim konaním odstúpenie od tejto Zmluvy spôsobila.
4. Odstúpenie od Zmluvy alebo jej ukončenie iným spôsobom sa nedotýka práva na uplatnenie nárokov vyplývajúcich z porušenia tejto Zmluvy vrátane oprávnenia na náhradu škody, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a ostatných ustanovení, ktoré podľa Zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.



5. Žiadateľ sa zaväzuje informovať Vlastníka o všetkých skutočnostiach nevyhnutných na riadne plnenie tejto Zmluvy, najmä o zmenách identifikačných údajov Žiadateľa, technických, termínových a iných údajov uvedených v tejto Zmluve a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 pracovných dní, od kedy takáto skutočnosť nastala.
6. Zmena identifikačných údajov Zmluvných strán, ako aj čísla účtu, zmena útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy, zmena doručovacej adresy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce uzavretie dodatku k tejto Zmluve. Zmluvná strana dotknutá takouto zmenou je povinná zmeny týchto údajov písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 10 pracovných dní od zmeny príslušných údajov. Nesplnenie tejto oznamovacej povinnosti je na ťarchu povinnej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si včas všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa Zmluvy.
7. Všetky podania Zmluvných strán, ktoré sa majú podľa Zmluvy urobiť písomne, sa budú považovať za riadne podané, ak budú doručené druhej Zmluvnej strane osobne alebo poštou na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo písomne oznámenú druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné podania Zmluvných strán sa považujú za doručené druhej Zmluvnej strane dňom prevzatia zásielky alebo dňom márneho uplynutia odbernej lehoty pre jej vyzdvihnutie na pošte, aj keď sa druhá Zmluvná strana o uložení zásielky nedozvedela, alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky.
8. Vlastníctvo elektroenergetického zariadenia Vlastníka sa vykonaním Preložky nemení. Vlastníkom Preložky je Vlastník, a to bez ohľadu na to, kto uhradil náklady na vykonanie Preložky alebo ich časť. Úhradou nákladov na vykonanie Preložky alebo ich časti nevzniká Žiadateľovi ani inej osobe ako je Vlastník vlastnícke právo k elektroenergetickým zariadeniam vybudovaným v súvislosti s vykonaním Preložky a ani majetková účasť (podiel) na týchto zariadeniach.
9. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov Zmluvných strán.
10. Žiadateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy ako celok alebo ich časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Vlastníka.
11. Právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré táto Zmluva neupravuje sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike. V prípade, ak záväzkový právny vzťah medzi Vlastníkom a Žiadateľom založený touto Zmluvou nespadá pod vzťahy uvedené § 261 Obchodného zákonníka, Zmluvné strany sa v súlade s § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že sa ich záväzkový právny vzťah založený touto zmluvou riadi Obchodným zákonníkom.
12. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy dávajú súhlas na spracovanie svojich osobných, a/alebo identifikačných údajov v rozsahu uvedenom v úvode tejto Zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu Zmluvných strán na účely plnenia tejto Zmluvy, a to počas trvania tejto Zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov z tejto Zmluvy ako aj na poskytnutie ich osobných, a/alebo identifikačných osobných údajov uvedených v tejto Zmluve na spracovanie aj iným subjektom, s ktorými má druhá Zmluvná strana uzatvorenú Zmluvu na tieto účely.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti budú doručované na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
14. Túto Zmluvu možno meniť či dopĺňať len formou vzostupne číslovaných písomných dodatkov k tejto Zmluve, ktoré budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
15. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že Vlastník má právo, nie však povinnosť uplatniť si voči Verejnému obstarávateľovi a Koncesionárovi nárok na zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy.
16. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú prednostne riešené dohodou Zmluvných strán, v prípade riešenia sporov súdnou cestou budú tieto riešené príslušným súdom Slovenskej republiky podľa platných právnych predpisov.
17. Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Vlastník dostane dve (2) vyhotovenia, Verejný obstarávateľ tri (3) vyhotovenia a Koncesionár dostane dve (2) vyhotovenia.
18. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto Zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch Zmluvných strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa: \_\_\_\_\_

V Bratislave, dňa: \_\_\_\_\_

V mene a za Vlastníka:

V mene a za Žiadateľa:

# Zmluva



podpis : \_\_\_\_\_  
meno :  
funkcia:

podpis : \_\_\_\_\_  
Verejný obstarávateľ  
meno: Ing. Martin Janáček  
funkcia: generálny tajomník služobného úradu

podpis : \_\_\_\_\_  
meno :  
funkcia:

podpis : \_\_\_\_\_  
Koncesionár  
meno: Jaime Platon Lamela Pascua  
funkcia: vedúci organizačnej zložky Zero Bypass  
Limited,